

路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



2021 我爱我家，同心建造。
I love my family, buildup with one heart.

【主日早上九點四十五分】

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。
Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.
2. 继续扩大儿童事工的增长。
Continue to expand the growth of children's ministry.



奉獻用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com

October 31, 2021

主日崇拜程序

十月三十一日 | 九點四十五分

报告-----司会
序乐-----静默
宣召-----会众

尼希米記 9:5-6

祷告-----司会
赞美诗歌-----领诗 / 会众
您说

儿童祝福-----Troy Bullock
信息-----房正豪牧师

讲信用!

回应诗歌-----领诗 / 会众
最知心的朋友

奉献、祷告-----司会
祝祷-----房正豪牧师
诗歌-----领诗 / 会众

赞美一神

殿乐-----默祷感恩
美丽的亞美利加

司會 Michael Boykin	領唱 吴丽圆姊妹	音響 姜英达弟兄
翻譯 曲珊珊姐妹	伴奏 PT Praise	影視 邢嵘弟兄

ORDER OF WORSHIP

October 31 | 9:45am

Announcements-----W.L.
Prelude-----Meditation
Call to Worship-----W.L.
Nehemiah 9: 5-6

Prayer-----W.L.
Hymns of Praise-----H. L. Cong.
You Say

Blessing of Children-----Troy Bullock
Sermon-----Rev. Steven Fang
Be honesty!

Hymn-----H. L. Cong.
My Dearest Friend

Offertory and Prayer-----W.L.
Benediction-----Rev. Steven Fang
Hymn-----H. L./Cong.

Doxology
Postlude-----Silent Meditation
America the Beautiful

Worship leader Michael Boykin	Hymn Leader Iris Howard	Sound Forest Jiang
Interpreter Melody Qu	Accompaniment PT Praise	PPT & Video Rong Xing

【事工报告】

1. **【Covid-19】** 教会主日为无法亲自参加的人直播主日崇拜。我们建议那些参加实体崇拜的人仔细查看 CDC 和肯塔基州网站上的相关信息。此外我们鼓励接种疫苗。请今天在座的人都应该遵守 CDC 的社交距离指南。
3. **【秋季活动】** 感谢上週末所有支持和参与我们家庭欢乐日的人。感谢主我们度过了愉快的家庭欢乐时光。
4. **【聘青年傳道】** 正如聘牧主席伍展球弟兄上周在他的演讲中所指出的, Corey Vaughan 访问延到 11 月 28 日感恩节之后。因他的孩子感染了新冠病毒, 好消息是已经康复。请为这个家庭祈祷, 我们将在 28 日见到他们。
4. **【感恩节和洗礼】** 我们将在 11 月 21 日举行洗礼和感恩节庆祝活动。今天开始受洗班欢迎慕道友参加, 预计现有 4 个人参加洗礼。
5. **【圣诞敬拜】** Dr. Karen Yong 和 Sophie Crowder 女士将在 12 / 12 主日带领我们今年的圣诞节敬拜。我们期待着这个特别的绝佳机会; 请邀请您的朋友和家人参加这个特殊的场合。在我们教堂弹钢琴的 Yong 博士是沙利文学院的音乐老师, 她有多年的表演经验。克劳德女士是一位才华横溢的歌手, 她计划出国继续她的歌剧培训。她目前正在路易斯维尔大学音乐学院攻读研究生学位。
6. **【代祷事项】** 请为:
 - 从疾病中恢复:
 - Travis 和 Vanessa, Travis 的父亲因癌症重新入院。
 - 迈克尔·博伊金 (Michael Boykin) 的母亲, 从手术中康复。
 - 周华的母亲从心脏手术中继续康复。
 - 妍蒂姊妹的父亲患有癌症。
 - 刘惠娟姊妹将在周四手术, 切除肿瘤。
 - 張棟省弟兄协助女儿返回美国, 他目前在台湾。
 - 其他教会事工, 房牧师及其事工的领导。

【Announcements】

1. **【Covid-19】** On Sunday Morning the Church Service is broadcast for those who do not feel comfortable or cannot attend in person. We suggest those who are considering attendance to carefully review relevant information from the CDC and State of Kentucky Website. Also, we encourage vaccination if you decide to attend. Everyone here today should maintain CDC guidelines for Social distance and follow protection guidelines.
2. **【Fall Festival】** We want to thank everyone who supported and engaged on our Family Fun Day. We are thankful for a great day of family fun.
3. **【Youth Minister Search】** As Mathew Ng noted in his presentation last week, Corey Vaughan's visit to our church has been delayed until after Thanksgiving. He has agreed to be with us on November 28th. Corey's children contracted Covid and the good news is that they have already recovered. Please be in prayer for this family and we will see them on the 28th.
4. **【Baptism and Thanksgiving】** On Sunday November 21st, we will have Baptisms and Thanksgiving Celebrations. Brother Jack Chiu is currently conducting Baptism classes for all those considering giving their life to Christ; we have four people considering Baptism. Please pray for our day of celebration on the 21st.
5. **【Christmas Program】** Dr. Karen Yong and Ms. Sophie Crowder will lead our Christmas program for this year on the 12th of December, 2021. We look forward to this wonderful opportunity for a special worship; please invite your friends and family for this special occasion. Dr. Youg, who plays piano at our church, is a Music teacher at Sullivan College and she has years of performance experience. Ms. Crowder is a talented singer, who is planning to study abroad to continue her Opera training. She is currently working on her graduate degree at the Music school at University of Louisville.
6. **【Prayer Request】** Please be in prayer for:
 - Recovery from Illness:
 - Travis & Vanessa, Travis's Father has returned home to recover
 - Michael Boykin's mother, continuing to recover from surgery
 - Zhou Hua's mother, continuing to heal from a heart procedure
 - Yendih's father, who is suffering from cancer
 - Helen Chiu, she is scheduled for surgery this week to remove a tumor.
 - Daniel Chang in Chengdu/Chongqing China, supporting immigration of his daughter.
 - Church Ministries, the leadership of Pastor Fang and his ministries.

【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	54
祷告会 (每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	16

【2021 奉献报告 Offering Report】

年度预算	Annual Budget	\$216,738.00
九月预算	September Budget	\$18,061.50
九月奉献	September Total	\$26,145.00
全年累积奉献	Total Offering	\$171,687.27

【下主日事奉人员】

11/7/2021 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
领会 Worship Leader	Bro. Phillip Howard
领唱 Hymn Leader	邱清忠弟兄 Jack Chiu
司琴 Pianist	杨凯媛姐妹 Karen Yong
翻译 Interpreter	李姗姐妹 Sharon Li
招待 Usher	RuYu Tsai & Michael Boykin

【音响 Sound】

秦飛 Fei Qin

【影视 PPT & Video】

宇昆渤弟兄 Kunbo Yu

背誦經文 | Weekly Verse | 詩篇 Psalm 16:11

你必将生命的道路指示我。在你面前有满
足的喜乐; 在你右手中永远有永远的福乐。

You make known to me the path of life; you will fill me with joy
in your presence, with eternal pleasures at your right hand.

主日奉献请投“奉献箱”
邮寄支票请寄到专用信箱

LCCC P.O. BOX 91926
Louisville, KY 40291